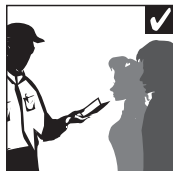
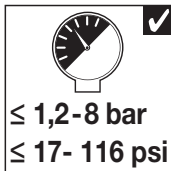
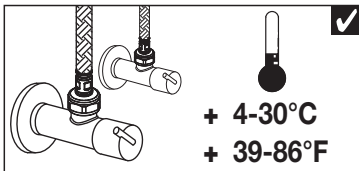


BLANCO

BLANCO Filter-Kopf BLANCO filter head



**1****i**

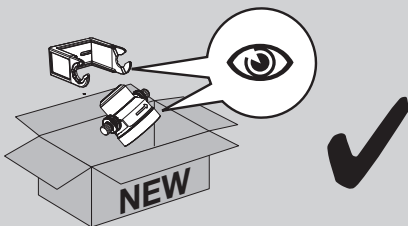
2x



ø 5 mm



1x 19 mm

2

DE Filterkopf mit Wandhalterung aus Verpackung nehmen und auf Unversehrtheit prüfen.

EN Take the filter head with wall-mounting out of the packaging and check that it is undamaged.

FR Déballer la tête de filtre avec la fixation murale et vérifier l'absence de défauts.

IT Togliere dall'imballaggio il coperchio del filtro insieme al supporto da parete e controllarne l'integrità.

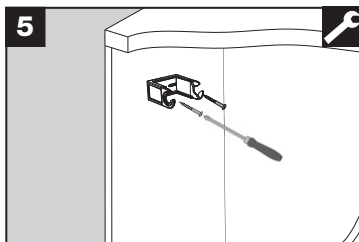
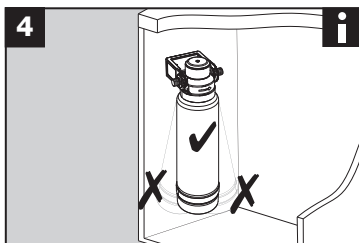
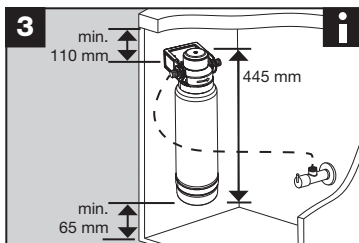
NL Filterkop met de wandhouder uit de verpakking nemen en op beschadigingen controleren.

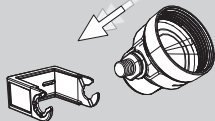
DK Filterhovedet tages ud af emballagen sammen med vægholderen og kontrolleres for, om de er uskadte.

PT Retire a cabeça do filtro com o suporte de parede da embalagem e verifique se estão intactos.

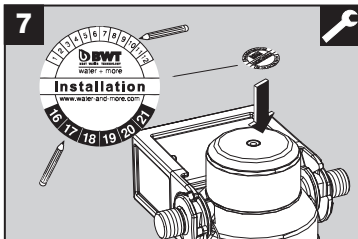
ES Saque del envase la cabeza filtrante con el soporte mural y verifique su integridad.

- DE** Wandhalterung von Filterkopf abnehmen und an geeigneter Stelle mit Schrauben \varnothing 5 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) montieren.
- EN** Remove the wall-mounting from the filter head and fit at an appropriate place with screws \varnothing 5 mm (not included in the delivery scope).
- FR** Retirer la fixation murale de la tête de filtre et la monter à un emplacement adéquat avec des vis \varnothing 5 mm (non comprises dans la la fourniture).
- IT** Staccare dal filtro il supporto da parete e installarlo in luogo adatto con viti \varnothing da 5 mm (non comprese nella dotazione).
- NL** Wandhouder van de filterkop afnemen en op een geschikte plaats met schroeven \varnothing 5 mm (niet bij de levering inbegrepen) monteren.
- DK** Vægholderen tages af filterhovedet og monteres på et egnet sted vha. skruer \varnothing 5 mm (ikke inkluderet i leveringsomfanget).
- PT** Remova o suporte de parede da cabeça do filtro e monte-o num local adequado com parafusos de \varnothing 5 mm (não incluídos no volume de fornecimento).
- ES** Quite el soporte mural de la cabeza filtrante y móntelo en un lugar adecuado utilizando tornillos de \varnothing 5 mm (no incluidos en el suministro).

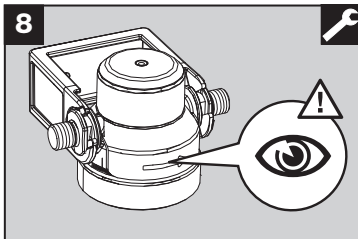


6**click!**

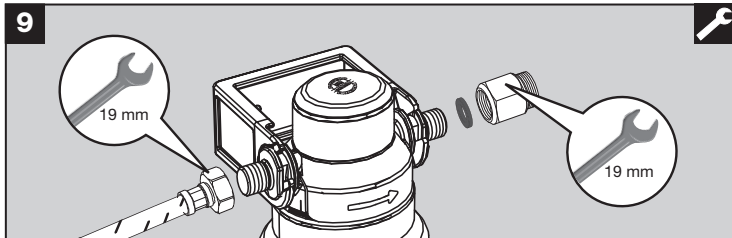
- DE** Filterkopf an Wandhalterung montieren.
-
- EN** Fit filter head to wall-mounting.
-
- FR** Monter la tête de filtre sur la fixation murale.
-
- IT** Montare il coperchio del filtro sul supporto da parete.
-
- NL** Filterkop op de wandhouder monteren.
-
- DK** Filterhovedet monteres på vægholderen.
-
- PT** Monte a cabeça do filtro no suporte de parede.
-
- ES** Monte la cabeza filtrante en el soporte mural.



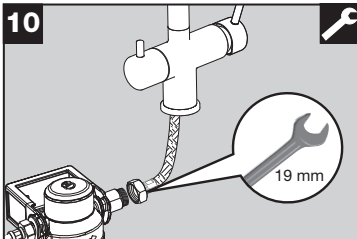
- DE** Bei beigelegter „Einbauplakette“ Datum (Monat/Jahr) der Erstinstallation kennzeichnen und am Filterkopf aufkleben.
-
- EN** If an „installation plate“ is enclosed, mark the date (month/year) of initial installation and stick on the filter head.
-
- FR** Noter sur la plaque de montage fournie la date (mois/année) de la première installation et la coller sur la tête de filtre.
-
- IT** Annotare la data (mese/anno) della prima installazione sulla “targhetta d’installazione” acclusa e applicarla sul coperchio del filtro.
-
- NL** Op de bijgesloten “Montagesticker” de datum (maand / jaar) van de eerste installatie kenmerken en op de filterkop plakken.
-
- DK** Hvis der er vedlagt en “indbygningsmærkat”, noteres datoen (måned/år) for første installation og klæbes på filterhovedet.
-
- PT** Marque a data da primeira instalação (mês / ano) na “placa de montagem” incluída e colea na cabeça do filtro
-
- ES** Adjunto la fecha (mes / año) de la instalación inicial y péguela en la cabeza filtrante.

8

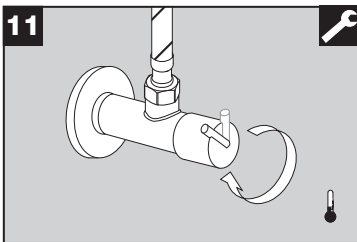
- DE** Fließrichtung beachten.
-
- EN** Observe the direction of flow.
-
- FR** Tenir compte du sens d'écoulement.
-
- IT** Prestare attenzione alla direzione di flusso.
-
- NL** Op stromingsrichting letten.
-
- DK** Vær opmærksom på strømningretningen.
-
- PT** Tenha atenção ao sentido do fluxo.
-
- ES** ¡Tenga en cuenta la dirección del flujo.



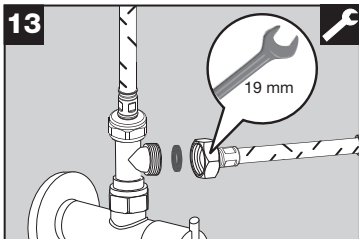
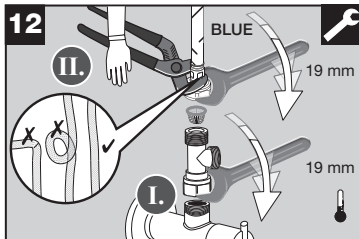
- DE** Wasserzulauf und Wasserablaufschlauch an Filterkopf montieren (max. 15 Nm).
-
- EN** Fit the water intake and water outlet hose to the filter head (max. 15 Nm).
-
- FR** Monter l'arrivée d'eau et le flexible d'évacuation d'eau sur la tête de filtre (max. 15 Nm).
-
- IT** Installare sul coperchio del filtro il tubo di alimentazione e quello di scarico dell'acqua (max. 15 Nm).
-
- NL** Watertoevoer en waterafvoerslang op filterkop monteren (max. 15 Nm).
-
- DK** Vandindløbsslagen og vandudløbsslagen monteres på filterhovedet (max. 15 Nm).
-
- PT** Monte a alimentação de água e a mangueira de escoamento de água na cabeça do filtro (max. 15 Nm).
-
- ES** Flexible para la entrada de agua y el tubo flexible para la salida de agua (max. 15 Nm).



- DE** Wasserablaufschlauch an Verbraucher anschließen.
- EN** Connect water outlet hose to the equipment.
- FR** Raccorder le flexible d'évacuation d'eau au consommateur.
- IT** Allacciare il tubo di scarico dell'acqua all'utilizzatore.
- NL** Waterafvoerslang aan verbruiker aansluiten.
- DK** Vandudløbsslangen tilsluttes på forbrugeren.
- PT** Ligue a mangueira de escoamento de água ao consumidor.
- ES** Conecte el tubo de salida de agua al aparato consumidor.



- DE** Eckventil (Wasserzulauf) schließen.
- EN** Shut off mains supply (water intake).
- FR** Fermer la vanne d'angle (arrivée d'eau).
- IT** Chiudere la valvola ad angolo (alimentazione dell'acqua).
- NL** Hoekventiel (watertoevoer) sluiten.
- DK** Tilslut vinkelventilen (vandindløb).
- PT** Feche a válvula angular (alimentação de água).
- ES** Cierre la válvula angular (entrada de agua).



DE Wasserzulaufschlauch an Eckventil anschließen.

EN Connect water intake hose to mains supply.

FR Raccorder le flexible d'arrivée d'eau à la vanne d'angle.

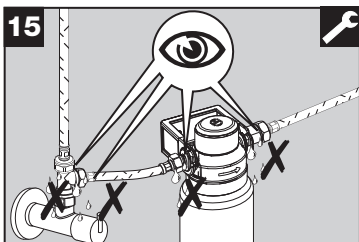
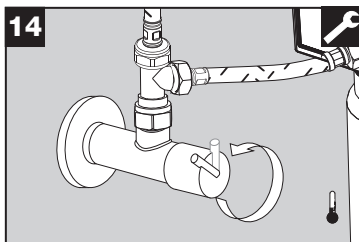
IT Allacciare il tubo di alimentazione dell'acqua alla valvola ad angolo.

NL Watertoevoerslang aan hoekventiel aansluiten.

DK Tilslut vandindløbsslangen til vinkelventilen.

PT Ligue a mangueira de alimentação de água à válvula angular

ES Conecte el tubo flexible de entrada de agua a la válvula angular.



DE Eckventil öffnen und System auf Dichtheit prüfen.

EN Open mains supply and check system for leaks.

FR Ouvrir la vanne d'angle et contrôler l'étanchéité du système.

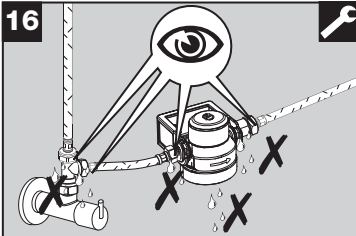
IT Aprire la valvola ad angolo e verificare la tenuta del sistema.

NL Hoekventiel sluiten en systeem op lekkage controleren.

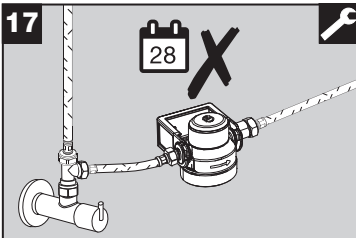
DK Vinkelventilen åbnes, og systemet kontrolleres for, om det er tæt.

PT Abra a válvula angular e verifique se o sistema está estanque.

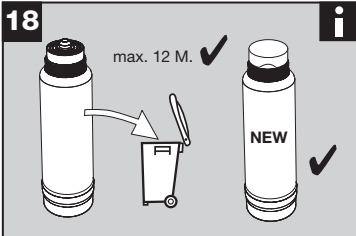
ES Abra la válvula angular y compruebe la estanqueidad del sistema.



- DE** Auch ohne installierte BLANCO Filter-Kartusche und bei geöffnetem Eckventil darf kein Wasser austreten! Gegebenenfalls Installation prüfen!
-
- EN** No water should leak out, even without an installed BLANCO filter cartridge and with an open mains supply! If necessary, check installation!
-
- FR** Il ne doit pas y avoir de sortie d'eau même si la BLANCO cartouche de filtre n'est pas installé et si la vanne d'angle est ouverte! Contrôler l'installation le cas échéant!
-
- IT** Anche se non è installato una BLANCO cartuccia filtrante e la valvola ad angolo è aperta, non devono verificarsi fuoriuscite di acqua! Verificare eventualmente l'installazione!
-
- NL** Ook zonder geïnstalleerd BLANCO filterpatroon en bij geopend hoekventiel mag er geen water uittreden! Evt. installatie controleren!
-
- DK** Der må heller ikke komme vand ud uden installeret BLANCO filterpatron og med åben vinkelventil! Kontroller i givet fald installationen!
-
- PT** Não pode sair água, mesmo que o BLANCO cartucho do filtro não esteja instalado e a válvula angular esteja aberta! Se necessário, verifique a instalação!
-
- ES** ¡Cuando no esté instalado el BLANCO cartucho de filtro, y con la válvula angular abierta, tampoco debe salirse el agua! ¡En caso necesario, compruebe la instalación!



- DE** Der Filterkopf darf keinesfalls über einen längeren Zeitraum ohne angeschraubte Filter-Kartusche unter Wassernetzdruck stehen.
-
- EN** The filter head must not be under mains water pressure for a long time without a filter cartridge screwed on.
-
- FR** La tête de filtre ne doit pas subir la pression du réseau d'eau pendant une période prolongée sans cartouche filtrante raccordée.
-
- IT** Il coperchio del filtro non può in nessun caso rimanere per lungo tempo sotto la pressione della rete idrica senza che vi sia avvitata una cartuccia filtrante.
-
- NL** De filterkop mag in geen geval gedurende een langere periode zonder aangeschroefde filterpatroon onder waterleidingdruk staan.
-
- DK** Filterhovedet må aldrig over et længere tidsrum stå under vandnettryk uden påskruet filterpatron.
-
- PT** A cabeça do filtro não pode, de forma alguma, estar sujeita à pressão da água da rede durante um longo período de tempo sem ter o cartucho filtrante enroscado.
-
- ES** En ningún caso debe estar la cabeza filtrante bajo la presión de la red de suministro de agua durante un periodo de tiempo prolongado sin el cartucho filtrante enroscada.



- DE** Installation einer neuen Filter-Kartusche -> Einbau- und Bedienungsanleitung BLANCO Filter-Kartusche.
- EN** Installation of a new filter cartridge -> installation and operating instructions BLANCO filter cartridge.
- FR** Installation d'une nouvelle cartouche filtrante -> Instructions de montage et de service BLANCO cartouche de filtre.
- IT** Installazione di una nuova cartuccia filtrante -> Istruzioni per l'uso e l'installazione BLANCO cartuccia filtrante.
- NL** Installatie van een nieuwe filterpatroon -> Montage en bedieningshandleiding BLANCO filterpatroon.
- DK** Installation af en ny filterpatron -> Monterings- og betjeningsvejledning BLANCO filterpatron.
- PT** Instalação de um novo cartucho filtrante -> Manual de montagem e de instruções BLANCO cartucho do filtro.
- ES** Instalación inicial de un cartucho de filtro nuevo -> Instrucciones de instalación y de manejo cartucho de filtro BLANCO.

BLANCO

BLANCO GmbH + Co KG

Service

Tel.: +49 7045 44-81 419

info@blanco-germany.com

www.blanco-germany.com

BWT

BEST WATER TECHNOLOGY

BWT water + more GmbH

Walter-Simmer-Str. 4

A-5310 Mondsee

121 751 09/2018

338708-A